

Τέσσερα μάτια δύο καρδιές

Tesera matia dio kardies

Tradicional
Asia Minor/Artaki
Syrtos

te se ra ma tia dio kar dies te se ra ma ita dio kar
des o tan a a pi thu ne o ta a ga pi thu u
ne ya se na ke ya me na do thi kan i kai mi ta va sa na i po ni kei a na ste na
gmoi ya se na ke ya me na ke o hi ya lo na do thi ka na i po ni ke ta pa ra po na

Τέσσερα μάτια δυο καρδιές
όταν αγαπηθούνε
καλύτερα στη μαύρη γη
παρά να χωριστούνε

Για σένα και για μένα δοθήκαν οι καημοί
τα βάσανα οι πόνοι και οι αναστεναγμοί
Για σένα και για μένα και όχι για άλλονα
δοθήκανε οι πόνοι και τα παράπονα.

Εάν εσύ δεν ήσουν
εγώ δε θα αγαπούσα
έρωτα δε θα γνώριζα
και ευτυχής θα ζούσα

Ανάθεμα σε Πόλη Φανάρι Τσεζμετζέ
μου πήρες το πουλί μου που το 'χα εγλεντζέ.
Ανάθεμα σε Πόλη την ώρα π' άνοιζες
είπα να καζαντίσω κι εσύ μ' αφάνισες

Tesera matia dio kardies
otan agapithune
kalitera sti mavri yi
para na horistune

Ya sena ke gia mena dothikan i kaimi
ta vasana i poni ke i anastenagmi
ya sena ke ya mena ke ohi yalona
dothikane i poni ke ta parapona

Ean esi den isuna
ego de tha agapusa
erota de tha gnorisa
ke eftihis tha zousa

Anathema se poli fanari tsezmetze
mu pires to puli mou pou to ha egletze
anathema se poli tin ora p' aniksas
ipa na kazantiso ke esi m' afanises